

聖州新報

Rocio Koyama Redactor do "Semanario de S. Paulo" Caixa, 58, BAURURU Est. de São Paulo, Brasil

購読料 一年前金 10,000 半年前金 5,000 一月前金 1,000 廣告料 一段一回 500 二段一回 300 三回一回 200 半年分全 1,500 一年分全 3,000 社主兼編輯人 香山六郎

雜觀 一一一

自殺は何時でも、何處でも、自由出来る人間行爲の一つだ。一時にやつてしまつては、アツケないので、ジワ／＼とやる。其一つの實例は、ビンガに耽溺して連中を觀るがよい。

第二モンソン巡り

白樺生

棉作りが専門であつただけに不作と値の暴落から永年苦められて来た第二モンソン殖民地の、一部珈琲栽培者は別として、一般の殖民者はこうした痛手を受けただけに現在極度の經濟的疲弊を現出して居る事は事實のようである。

此の殖民地を一巡するの日程を作る爲めに當地日本人會計職である福島縣人齊藤甚七氏をタベラ町の居宅に訪へば、不在、肥つた血色のよい全氏夫人は純粋な東北辯で應對してくれた。東北辯のアクセントの中には純朴な音律が微妙な動きをなして對手をチャイムするに相應しいものがある。

公然の秘密でやつて居るのは殖民地の賭博だ。権者が「テラ銭」をとり、おせつかいな道徳屋がツベコベ喋つて干渉せぬだけ、博徒気分はノンビリとして居る。権者が「寺銭」とやるだけ「は／＼か／＼」なく大ビラに打てる譯だ。だが、矢張公然の秘密である處だが、日本のお取締の様にコセ／＼して居ず、耽溺したまけ早く耽溺されるので、耽溺の臭氣も早く發散するらしい。人様の土地を無断で抵當に入れたり、横文字不筆の人の代書だつて、無断レトラに他人名を署名する事は、訴へられぬにしても詐欺

行爲である。由來欺される奴が、馬鹿の仲間であり、欺す奴が智慧者の仲間であるとは相場はさまつて居る。然し詐欺漢に對して、法的にも其他の方法にも訴へず、直接復讐もせず、泣き寝入りして居る被害者の正義即ち無抵抗主義者の虐げられた味方は無限に強いものがあつた。殖民地に於て、私共は度々無抵抗主義者の虐げられた無限の強味に直面して靈肉ともにおののく事がある。

殖して數年になるが病者を出した事がないと云ふ、ハチ切に相に肥つた血色の好い子供達は美しく原から出て原に入るお日様ながめながら裕々と伸びて行く。頼もしい。國成氏宅を辭して全平原を踏破横断して二十五キロ、モンソン聖人の川原政右衛門翁宅に着いたのが火灯した七時であつた。

平田、佐々木兩氏の全殖民地内學校問題に關するビンの激論を聞かされたせいから眠りに入つたは多分十二時頃だつたらう。翌日早朝全平原を横断して丁度平原の中央に位置する佐々木氏の宅に着いたのが十一時四十分であつた。佐々木夫人の心盡しの御馳走に舌つゞみを打ち、十二時三十分出發、リオ、クラロの河に沿つて八キロメートル、國成海蔵氏宅に着いたのは午後の三時、來合せてゐた齊藤甚七、北村可納兩氏等と偶然なビン會が催された。

土地賣却

◎位置 バウリスタ線アルトカンフェーザルより拾貳キロ
◎面積 貳百アルケール
◎價格 壹アルケール八百ミル
◎期間 賣却期間は三月末日迄
土地の高低、健康地か否か、珈琲栽培適不適は御覽の上説明。委細面談
バウリスタ延長線ガルサ驛
アルトカンフェーザル市街地
第一六區一三番
別府海次郎

別府海次郎

御婦人御子様方の洋装は最新流行型にて可憐迅速にお仕立致します
コスツレイラ 柴田勝子
K. SHIBATA, Fashionist

Hotel Japonez
館旅本日
前驛ルウバ
平心山沖

Dr. Ricardo Farina
MEDICO-OPERADOR-PARTEIRO, Baurú
婦人科◎小兒科◎眼科
皮膚病科◎梅毒科
尿道諸症◎ソコヒ及
トラホーム諸眼病の
保證的治療致します
リオ醫科大學出身
ドットル・リカルド
フアリーナ
診療時間 午前八時—十一時
午後二時—五時
市附近郊外は御招き次第
晝夜を分たず何時にても
診療に應じます
◎診察所 パウリス
◎診察所 パウリス
リオプラランコ街六—七八

播種期が來ました
種子は不安の無い物!!
瀬木商店
カナリヤ産セボーラ種子
レボーリヨ
山縮天聖時時練方美聖櫻宮
東王護無馬領濃護護重
白寺院大大大領九院院大
榮榮燕燕燕燕燕根根根根
物種本日
東大青節不三中大新朝
京葉大成斷ッ長王王鮮
大高胡胡斷葉葉法葉
葱榮瓜瓜草草子瓜菊ヤ

CASA OHARA
OHARA DE IRMÃOS
ARAÇATUBA
Machina de beneficiar arroz
algodão e Moinho de
fubá
大原兄弟商會
精米 精綿 及
雜穀 仲買
フバ 製造所
雜貨 一般卸 及 小賣
北西線アラサツバ市
カルロス・ゴマス街
電話 二〇八〇

Confeitaria HIRATA
平田製菓所
御小賣並に御祝儀佛事其他一切の
御贈答品を安價に調達致します
別に日本食料品一切あります
ノロエヌテ線プロミツン驛 郵函三二二
平田伊平
最新式設備
治療完全
技術精巧
松岡齒科醫院
齒科醫 松岡政弼
北西線 プロミツン驛 セリジツベ街

Y. Kinjo
Cirurgião Dentista
R. Vergueiro, 123
Tel. Avenida, 3334 S. PAULO
金城山戸
齒科醫
聖市ウエルグエイロ
街一二三
電話 アヴェニダ
三三三四

電報

海軍々縮問題と日本
【東京七日電】第六回汎米會議に米國一代表キロン氏の提出したる潜水艇廢止意見に付いては、日佛、伊の三國はその提唱に全然反對ならむと一般海軍大臣は、キロン氏の提唱は日本に於ては到底その實現は不可能の如くなるも、列國が此問題を提唱する場合唯反對のみならず、軍縮問題に付いては日本は前華府會議の精神を今も保持してゐるものであるから、と聲明した。

比島に強震
【紐育七日電】比島よりの電報に昨日同島ミンダナオに強震ありしと。詳細未だ不明。

日本の伯國移民

【東京二日電】外務省移民局の統計に據れば、昨一年間に南米に向ひたる農業移民は約四百家族にして、その中伯國移民が殆んど總てを占めて居る。

日伊兩國の親交策

【羅馬三日電】駐伊日本大使と伊太利の一團體とは日伊兩國の親善増進策として各々二名宛の美術家を交換派遣する事を協議した。

伊國の海軍費豫算

【羅馬二日電】本年度の伊國海軍省總豫算額は九億一千五百廿萬リラにして、昨年より六千七百萬リラの減少である。

日本大使館付武官新任

【リオ四日電】有吉大使は新任大使館付武官を紹介す爲め、本日同武官と共に、コパカバナ宮にて伯國海軍大臣ビント・ダ・ルイス大將と朝餐を供にした。

反射鏡

▲カンフーの値釣上る。一方の重身はさて何かしらお用心。▲拾年拾五年苦心栽培經營のカフエー園を端金で賣飛ばし歸國する連中の増ゆること、斯うした連中の歸國には出税カダカベサ拾コシトスもかかるか。▲移住組合首腦は移住地幹部役員入選に苦戦中とか、母國でなら獵官運動でなホイヤデイロが多いんだらうね。

▲海興前支店長青柳さん今度こそはお土産がはりに海興組から一人二人移住組合に入れてやるか。▲米の値が下りかけた、早魘が了つて降出した性だらう。▲ドアルチーナ驛福壽殖民地オンサ區的トラホーム患者数は五十ボルトセント高岡竹庵にお目につけたかつた、オンサ區は虎がいがやるのでかも知れぬ。▲パウリス市に出た来たアリアンサ殖民地御大輪湖俊午郎餘りミットモナイ服装してて乞食と間違へた男があつた、間違へられた男が偉くて間違へた男が偉くないのだらう。

▲サンパウロ市日本人會創會がお流れになつて第二創會があるそう、初産が流産じや愛の童貞が疑はれるね。▲連週の降雨マレツタが出ますぞ、殖民地としても油斷敵敵。

▲當殖民地紀念碑建設に就て諸君の多大なる御援助を添けなくし、茲に不取敢厚く御禮申上ると同時に御芳志金額に對し紙上を以て領收証に代わります。

▲紀念碑建設に就き

寄附金額及芳名

副島 商店殿 一金五百ミル
植田 勘三郎殿 一金五百ミル
山下 永一殿 一金五百ミル
藤澤 豊次郎殿 一金五百ミル
森部 伊三郎殿 一金五百ミル
徳永 元八殿 一金五百ミル
重本 松治郎殿 一金五百ミル
山本 實殿 一金五百ミル
上野 荒一殿 一金五百ミル
森定 伴次郎殿 一金五百ミル
藤原 嘉太次殿 一金五百ミル
山室 穂平殿 一金五百ミル
實盛 新一殿 一金五百ミル
佐藤 勘七殿 一金五百ミル
吉崎 與作殿 一金五百ミル
中村 壽三郎殿 一金五百ミル
河尾 利一殿 一金五百ミル
鍋島 清吉殿 一金五百ミル
池田 實助殿 一金五百ミル
高山 勝次殿 一金五百ミル
松本 貞雄殿 一金五百ミル
横野 藤太郎殿 一金五百ミル
引地 良作殿 一金五百ミル
平川 數一殿 一金五百ミル
矢野 淺太郎殿 一金五百ミル
山本 宇一殿 一金五百ミル
田中 龍介殿 一金五百ミル
今村 惟喜殿 一金五百ミル

▲發起者 平野殖民地青年會

有吉大使閣下に御願ひした建碑文も已に到着致し居り、石工の方へ差廻しました。竣工の時は又改めて何かと聖州新報紙上を以て御報告申上げる事に致しおきます。

▲古庄 常喜殿 一金七拾五ミル

▲櫻井 初太郎殿 一金七拾五ミル

▲久保 友一殿 一金七拾五ミル

▲難波 貫一殿 一金七拾五ミル

▲日須 仙之介殿 一金七拾五ミル

▲高山 政大殿 一金七拾五ミル

▲秋川 熊吉殿 一金七拾五ミル

▲太田 長次郎殿 一金七拾五ミル

▲福島 荒次郎殿 一金七拾五ミル

▲前田 市造殿 一金七拾五ミル

▲小野 久三郎殿 一金七拾五ミル

▲山本 長次郎殿 一金七拾五ミル

▲保坂 啓太殿 一金七拾五ミル

▲川本 秀義殿 一金七拾五ミル

▲藤原 久人殿 一金七拾五ミル

▲藤澤 貞平殿 一金七拾五ミル

▲稲垣 倉吉殿 一金七拾五ミル

▲西口 仙三殿 一金七拾五ミル

▲上田 境殿 一金七拾五ミル

▲森 範次殿 一金七拾五ミル

▲丸石 智作殿 一金七拾五ミル

▲須山 由松殿 一金七拾五ミル

▲尾崎 孫三郎殿 一金七拾五ミル

▲伊藤 米藏殿 一金七拾五ミル

▲林田 伊十殿 一金七拾五ミル

▲右田 九一殿 一金七拾五ミル

▲平田 善太郎殿 一金七拾五ミル

▲大島 惣松殿 一金七拾五ミル

▲大内 準太郎殿 一金七拾五ミル

▲岡林 福吉殿 一金七拾五ミル

▲吉永 辰彦殿 一金七拾五ミル

▲今村 權三殿 一金七拾五ミル

▲永井 立身殿 一金七拾五ミル

▲安藤 澤之介殿 一金七拾五ミル

Dr. H. Saito MEDICO 齊藤 等 醫學士
ロドリゲス アルベス
電話 二六九

A. S. MICHELET & CIA. COMISSARJOS-EXPORTADORES
御希望の御方は左記へ御照會下さい。
FABRICA DE MACARRÃO ORIENTAL
今般母國より最新式の製麵機を取寄せ左記の場所にて純日ノロエステ線リンス
東洋製麵所
鳥袋 完善
本式のウドン及素麵を精製し大勉強廉價にて販賣致しますから御引立を願ひます

CONFEITARIA Bar e Bilhar G.Hanada
Caixa Postal, 12 Promissão Noroeste
御進物用—日本菓子に且おいしく宴會用—調製各位の御用命に應じ申候
北西線プロモーション驛南十二番

一ノ瀬商店
御進物用—日本菓子に且おいしく宴會用—調製各位の御用命に應じ申候
北西線プロモーション驛南十二番

印醬油
富士山醬油釀造元
藤澤 豊次郎
一と御家庭に
お試し下さい
北西線ベンナ驛平野殖民地

山口商店
山口 兩助
ノロエステ線ピリダキ驛
郵函……拾七番

MARCENARIA JAPONEZA
Massagi Koga BAURÚ
家具製造販賣
古賀 政次

N. Y. K. LINE. F. S. Hampshire & Co. Ltd.
S. Paulo: Rua Alvares Penteado, 17 Sobrado
Santos: Rua 15 de Novembro, 147 Sobrado
日本郵船會社出帆廣告
日本行には一番早い航路
(南米日本間約五十日)
河内丸
三月二十九日
サントス出帆の豫定

大坂商船會社
Antunes dos Santos & Cia.
Sito Paulier: Rua Barro de Itapevinga, 39-41-A
Santos: R. do Comercio, 84
御乗船符符其手續は弊社指定仲次旅館聖市の旭、小川、末廣、常盤、東京館、上地、大和及サントス市の成功館、潮ホテルが無料で親切に取扱ひ致します。

世迷ひと三題

高信

兄弟に叛き友を賣つてまで... 世迷ひとは日本にのみ生れる。心の戀は日本だ。打算の戀は異國だ。

鐵筆雜題

日出夫

子供は鏡である。... 鐵筆雜題 (一) 日出夫

流石に故郷が戀しくなつた。私... 善種學の上からすると、随分圍け

「有るときはありのすさびに」私... 私達は矢張り女を獨り占めにした

懐郷といふロマンチックの心は... 懐郷といふロマンチックの心は美しく、優しく、悲しく、あはれ

淡く、そしてしめやかな足どり... 「その夜は夢の月夜であつた。お

七は吉三を慕ふて草の露を踏んだ... 若し二人の涙は地に落ちて悲しい戀の芽が生へた。

候實は夫々御禮状可差上管之處年... 大和小学校學務委員

建築費寄附者芳名... 大和小学校學務委員

一 金貳拾五圓... 大和小学校學務委員

一 金貳拾五圓... 大和小学校學務委員

一 金貳拾五圓... 大和小学校學務委員

一 金貳拾五圓... 大和小学校學務委員

一 金貳拾五圓... 大和小学校學務委員

一 金貳拾五圓... 大和小学校學務委員

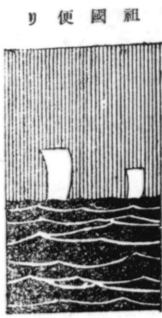
一 金貳拾五圓... 大和小学校學務委員

廣告... 謹啓 酷暑の初各位益々御健勝に

平田洋服店, Matsufuji, 日本旅館, Missão Japoneza do Brasil, Pharmacia Paulista, オリエタル旅館

THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD. RIO DE JANEIRO 横濱正金銀行支店

大和商船會社 所次取符切社會船商阪大 東京館, 小川, 大和, 旭, 末廣, 聖市旅館同業組合



給仕から醫學博士

愛知縣廳の學務課の給仕から今度醫學博士になつた人がある、それは名古屋病院の助手竹本秀夫氏である。氏は貧困と闘つて徹頭徹尾獨學を續けた人で、明治五年生れお父さんは名古屋東區千種町小田切錫氏である。市立第五小學校を卒業すると直ぐ縣廳學務課の給仕となり薄給の中から學費を作つて育英中學の夜學に通ひ、獨語と英語を學んで大正七年愛知醫專に入學し、同校卒業後帝大傳染研究所化學室で研究し今年一月名古屋へ戻り、名古屋病院の助手となつて働きながら提出した研究論文が通過して、目出度く博士になつたのである。

只飲みの名人

十二月十一日午後十一時半頃千住署へ府下南千住料理店菊屋の藏者勝代が一人の男を引連れてどうも怪しいから調べて下さいと訴へ出た。取調するとこの男は本郷區森川町金子伯といひ、前記料理店で十七圓五十錢の飲食をした上羽子板を買つてやるからと勝代を連れ出して途中で逃げて逃げ去つたといふものと判つたが、當人は去る十月十日深川區洲崎大門前飲食店正直屋へ州崎遊廓で道連れになつた廿六、七の男二人をおごつてやるからと引込み、六圓の飲食をしたからと廿圓借り二人を置放して呉れ外、同様手段で昨日迄に卅圓無銭にて飲め歌への大騒ぎを演じては居るので、日本の如き石油國でないところでは大變使用料が高くて、ガソリンに代るに木炭を以てする事を思ひ立ち、多年研究の結果漸く發明する事が出来「國益式燃料節約器」と銘名し自動車界の一大革命だといはれてゐるが之に對し横濱市中區綠町のフォード會社日本總代理店では此の器械の効能を否認し、惡聲を放つたので信用を毀損され營業を妨害されたといふのである。

自動車王を訴ふ

東京市牛込區天神町箕又儀助氏は世界の自動車王米國のヘンリー・フォード氏を相手取り信用毀損營業妨害として十二月十二日横濱檢事局に告訴した。理由は箕又氏が在來の自動車はガソリンを使用して居るので、日本の如き石油國でないところでは大變使用料が高くて、ガソリンに代るに木炭を以てする事を思ひ立ち、多年研究の結果漸く發明する事が出来「國益式燃料節約器」と銘名し自動車界の一大革命だといはれてゐるが之に對し横濱市中區綠町のフォード會社日本總代理店では此の器械の効能を否認し、惡聲を放つたので信用を毀損され營業を妨害されたといふのである。

兇器を持つて

十二月十三日午前三時四谷區愛住町持親分藤原縫之助(三九)は靴分數名引連れ日本刀十三振、鐵砲一挺を持つて新宿二東タクシーの自動車で野田醫油の争議へ應援に出かけやうとした所を、四谷署で探知し一同を引致兇器を押収して目下取調へ中。

野田争議應援に

十二月十三日午前三時四谷區愛住町持親分藤原縫之助(三九)は靴分數名引連れ日本刀十三振、鐵砲一挺を持つて新宿二東タクシーの自動車で野田醫油の争議へ應援に出かけやうとした所を、四谷署で探知し一同を引致兇器を押収して目下取調へ中。

觀兵式に

京都市下京區生れ當時住所不定自動車運轉手猪飼幸一(二五)は四年前帝國劇場前にあつた尾上菊五郎氏の自動車を盗んで賣り飛ばした張込中の樂地署の小林刑事が兩人を取押へ引致取調すると、男は埼玉縣生れ本所區小梅葉平町前科四犯村山金次郎(二七)といひ女は同郷神やす(二七)で小學校時代から戀人同志で金次郎は廿歳の時上京大工職となつて居たが、やすも嫁入先を逃げて上京、下谷區萬年町に一家を構へ今日迄七年の間やすが手先となつてスリの共稼ぎをし豪華な生活をして居たものと判明した。

收支計算報告

巴拉グラデ小學校建築 一、〇五〇、五 寄附金總額 六、〇〇〇、〇〇〇 入金 六、〇〇〇、〇〇〇 支出 (以下單位ミル) 建築材料 一、〇五〇、五 材料組立 五七〇、八 瓦購入代及運賃 五三三、三 壁付 六五三、三 祝賀會費 一九三、三 校具購入代 三〇二、三 金具費 四八、三 新聞廣告代 一〇〇、〇 總額 參、〇〇〇、〇 八拾七ミル九百九十九也 差引殘額拾八ミル一百一十九也 昭和三年二月十日 チビリサ驛巴拉グラデ殖民地 殖民者一同

コーヒーを賣却 御希望の御方は左記へ 御照會下さい。 仲介業 アエセミンエツ社 桑バウロ市、ボアビスタ街、五十一、七十 郵箱 二二三四 桑トス港、コメルシオ街、一〇五 郵箱 六五二 パウロ、ロドリグス、アルベス、一七 電話 二〇九六

熊本縣出身 北本兼太郎 事 慰安浪花節 南米 吞州 ノロエスタ線 アリアンサ巡業

ARMAZEM Seccos e Molhados R. Nakama Caixa, 25 PROMISSÃO 公園豫定地近くに移轉致しました、倍舊の御引立を願ひ上げます。 農産物仲買 農産物仲買 内外品雜貨 仲真商店 北西線プロミツソン驛 郵箱 二五

ARMAZEM de Seccos e Molhados 日本品 小間物 内外洋酒類 雜貨金物 雜物仲買 土岐商店 三共商會取次賣捌所 ノロエスタ線ビリグキ町 電話 二三四 壹番

ARMAZEM de Seccos e Molhados 青木商店 北西線リンス町 寺院ブラッ前

HOTEL e BAR LINS Kaneco 御宿金子 富士山醬油釀造元 第一回買入 富士山入口の坂下にあつて、當驛に最も近い處で御座ひます

出張撮影にも應じます 御希望の方ニハ 寫真材料ヲ御ツ カチ致シマス 本寫眞館 北西線リンス町市お寺廣場横町 本 田 安 喜

日の出旅館 大澤澤吉 本ナ驛 カンエランジャ町 イタマラチ街

Dentista 齒科醫 山中信一 北西線、リンス町、ルア、リオ、フランコ二五

北米最新式治療 齒科醫 山中信一

T. WATANABE OFFICINA DE MECHANICA DE ARMAS Rua do Theatro 18 S. Paulo 謹告 弊所販賣の銃器は勿論精密に取調へた上大勉強を以て販賣可致候 尙取扱及び分解掃除手入法等も御望に應じ詳しく説明可申上候 次にメッキ着色修繕は一層叮嚀に料金安く施し可申上候

常盤 和旅館 店主募集 伯語ヲ解スル帳簿係 一名 普通店員 一名 十五才ノ小商店員 一名 一女店員 一名 希望 機敏なるより朴直の方 條件 確實なる身元保證人を要する 右募集候也

カーザベルメリヤ 郵函 二三九

相討

本山 茂舟

荒木又右衛門は、大久保彦左衛門に招かれて、駿河台の屋敷を訪れた。又右衛門は、よく参つた。この間はへこまされたぞ、皮肉な彦左衛門は、笑ひながら坐して、頭から皮肉を浴せた。

「いね、左様なわけはありませぬが、すべて剣道は生死をもとし、かりそめの立會はなりませぬ」と、又右衛門は生真面目な顔をして、にんまりとせせりに挨拶した。

「もうよい、それはよく解つた、今日はいひわけを聞かう爲に呼んだのではない、ゆる／＼と武藝の話が聞きたいのだ。くつろいでア話して行くがよい」

「若輩の手前ども、戦場往來のあなたに對して、武藝の話などは思ひもよませぬ」

「そうでない、すでに武藝といふ位だ、一流に秀でやうとするには生やさしい修業で行かぬ、總じて戦場の驅引は、いはゞ出たとこ勝負で、型も作法もあるわけはない、運賦天賦の我武者羅だ、泰平の世の剣道は、法にかなひ理に合はねばならぬ、鍛練の功はここに現はれる、昔は力の争ひであつたが、今は技の争ひとなつた、年をとつて力が抜けると、ますます技の極意が聞きたい、後學の爲だ、ちと教へてもらひたい」

「飛んでもない、そのやうに仰せられると、却つて穴にも入りたせ、こましくなつて、人間に小才豊が多くなりなす、底の力よりも小手先の器用、昔は武道でございまして、今では武藝になり下りました、それが歯痒いと仰せられるのでございませう」

「ふむ、さすがは又右衛門、そこに氣がついてれば大したもの、力と技とを兼備すれば、鬼に金棒といふものだ」

「時に今日は、他にどなたかお相手はございませぬか」と、又右衛門は初めてちよつと片類笑みながら、逆襲するやうに話題を轉じた。

「はい、はい、さう見ゆるかの、いや、誰も他には参つてゐぬ、お返しとおれと二人きりだ」

「左様でございませぬか」といつてゐるところへ、取次侍が次の間から顔を出した。

「柳生飛守様、お客來でございませぬ」

「何、飛守殿が見ゆたか、それはちやうどよいところだ、又右衛門も参つてゐるからと申し上げて、これへお通し申すがよい」

「畏りました」

「近次の後姿を見送つて、又右衛門はにん／＼と笑ひ出した。

「いよ／＼お客來でございませぬ」

「不意の御入來だ、仕方がない、しかしよい折だから、同席でお話し武藝談を聞くとしやう、今話の聞いて、おれも大いに得るところがあつたよ」と、羨ても羨しても食へない老爺が、いゝ加減なお座なりをいつてゐるところへ、柳生飛守宗冬、颯爽とした風格で入つて來た。

「後には年頃三十五、又右衛門とほゞ同年輩の武士が、懇懇と體に附随してゐた。

「これはよいところへ、よう見られた、十三郎、それはまだ初対面であらう、これが有名な荒木又右衛門だ。また又右衛門に引合はせる、この間ちよつと耳に入れた樋口のせがれ十三郎だ」

「十三郎の方は心得てゐると見えて、自分の方から進んで挨拶したが、およそ想像はしてゐたもの、あまりに人を食つた彦左衛門の計ひに、又右衛門はどうしても受身であつた。飛守は絶えずここにこしながら、みんなの顔を見くらべてゐた。

「偶然とはいひながら、幸ひ顔が合つたのだから、願ふてもないよ機だ、わしは一旦振られたのだから、飛守殿、今日はあらためてこなたから、兩人へ申付けてもらひたいな」

「何さま、もつともな思ひつき、かうなつては又右衛門も、最早辭退はなるまい、十三郎との試合を快く承引するであらうな」

「いたし方がございませぬ、この上は何分よしなに」

「承知したか、過分々々、では早速御出座を願はう、兩人は急いで支度をせよ」と、氣早な老人は、もう立上つて指圖をしはじめた。正面の襖が開かれて、しづ／＼と立現はれたのは、微行してすでに先着してゐた、三代將軍家光であつた。

Engenheiro Civil
Hidekichi Nomura
Diplomado no Japão e Brasil
Caixa Postal, 8
Promissão
Linha Noroeste

土木、建築、電氣、諸機械見積設計、迅速に何時にも御求めに御引立を願入候

野村工務所
野村秀吉
野村中喜作
農法士 田中喜作
眞島平三郎
山崎貞二
照井次郎

上田商店
農産物
アルマゼン

ノロエスタ線
ブ、アルベス驛真前

院醫田笹
新 鶴 田
士學醫 鶴新
數正田笹
線 テスエロノ
市 スエンリ
九四街ルリブアデンウテンピ

土地

イリヤ・セツカ驛を去る約三キロメートルの地點にして、二一年中にはアラサツトバを發し、ホルトジョアに至るノロエスタ線更線が通過し、珈琲栽培に好適な土地二百アルケールを極く安價で提供致します。

地權確實・御希望者は左記何れかへ御問合せ下さい。

Pharmacia Leite-Cafelandia
Est. Penna, L. Noroeste
平野殖民地内
藤澤貞次

Hotel Japonез

日本旅館

御便宜を旨とし取計ひます

北西線ペンナ、カフェエーランジャ街
川尾利市
郵函一〇一

御旅館 千年

▲雜貨小間物▲和洋酒類其他▲農産物仲買

伊藤兼吉
アラサツトバ驛セツテ・デ・ノペンプロ街
郵函……二〇八番

Alfaiate
聖市コンデ街四十三常盤旅館隣
電話 セントラル 六一七三

石井洋服店
最新型洋服……叮嚀で期限は確實

雜貨小間物
穀物仲買

吉田兄弟商店
ノロエスタ線ビグキ驛
郵函 二七二番

Emulsão de Scott

老弱者に

何んなに壯健だつた人でも老衰年齢に入りますと、完全な健康を保持することが仲々困難になるものです。然し、老衰を未然に防止し、又老衰者が以前の壯健に復へる事は左程難事ではありません。それは營養分の豊富なSCOTT'S EMULSION(會社製)の純良肝油エムルソン、デ、スコットを御常用なさることです

農産物買入
雜穀
仲買商 岡島仁郎
ソロカバナ線、セルケトラセザール驛
郵函拾四番

Compra-se Café e Cereais
M. FUZUY
Caixa, 8 Promissão

カフエ穀物仲買
白米御入用の方へは、何時にても御用命に應じます

藤井正人
ノロエスタ線プロミッソン驛
郵函……一八番

當研究所特製品

トラホーム撲滅には一番よく……タカ點眼薬を齒を純白にし口腔衛生を重んぜらるゝ方は芳香衛生ハミガキを胃腸病に患るゝ方は……タカ胃散を痛みある腫物に苦しむゝ方はタカ膏薬を御試用下さい (專賣特許品)

其他小供の強壯劑としてポリビタ・ーナ、消化不良による諸病にポリチアスターゼをお勧め致します

向藥品、殺虫、殺菌劑及び醫藥機械類の御求めに應じます

聖市アツセンブレア街三一

大河内藥化學研究所
電話 セントラル 四八一九番

Casa Anse
Armazem e Machina de Beneficiar Café

商 穀 雜
安瀬商店
カフエ精選所

北西線 ビグキ殖民地
アグウア、リンバ區
Agua Limpa Biriguy

新らしい 種物が着きました

- 青長胡瓜
- 宮重大根
- 方頭大根
- 白莖杓子菜
- 白莖體菜
- 大王蕪
- 金時人参
- セボイラ種子
- 節皮胡瓜
- 櫻島大根
- 山東白菜
- 千筋京菜
- 新菊菜
- 三ツ葉
- 瀧ノ川牛蒡
- 本場カナリヤ種發芽と品質保險
- 大白瓜
- 朝鮮白菜
- 練鮮白菜
- 東京水菜
- 聖護院蕪
- 法蓮草
- 大長茄子
- 時無大根
- 聖護院大根
- 大王白菜
- 大葉高菜
- 時無蕪
- ふたん草

市聖 **中矢商店**

K HOTEL USHINO

潮ほてる

指定乗船切符取次所
館主 前田吉太郎
サントス市ランセルムスタター街四八
電話 一九二四
郵函 三二八

削節發賣元
三共商會